

# TORONTAI

SZERKESZTŐSÉG: VELIKI BECSKEREK, OBILITYEVA (ZAPOLYA) U.1. TELEF. 231. KIADÓHIVATAL ÉS NYOMDA: VELIKI BECSKEREK, OBILITYEVA (ZAPOLYA) UCCA 1. SZÁM. TELEFON 21. SÜRGÖNY-CIM: TORONTAI, VELIKI BECSKEREK.

A BÁNSÁG  
MAGYAR POLITIKAI NAPILAPJA.

FELELŐS SZERKESZTŐ: Dr. MARA JENŐ.

AZ ELŐFIZETÉS ÁRA: ÉVENTE 300 DIN. FELELVRE 150 DIN, NEGYVEDEVRE 75 DIN. HAVONKINT 25 DINAR. KÜLFÖLDRE HAVONKINT 40 DINAR. MEGJELENIK MINDEN MUNKANAPON DELELŐTT. HIRDETÉSEK DIJSZABÁS SZERINT.

Sumenkovity külügyminiszter-helyettes tegnap délelőtt hosszasan értekezett Kenard angol és Seba cseh követtel, majd később Kemal bég török követségi ügyvivővel és Militad román katonai attaséval.

A radikális-párt főbizottsága ma délelőtt ülést fog tartani, amelyen megvitatják a politikai helyzetet és állítólag dönteni fognak a radikális elégedetlenekkel szemben követendő eljárásra vonatkozólag.

Athénből jelentik, hogy Mihalokopoulos külügyminiszter tegnap informálta az összes pártvezéreket a népszövetség ülészakán az eseményeiről. A külügyminiszter kijelentette egyúttal, hogy Görögország a Népszövetség előtt is békeszeretetének adott kifejezést, amikor bejelentette, hogy kereskedelmi kapcsolatot óhajt létesíteni mindazon államokkal, amelyekkel eddig nem volt módja azt felépíteni.

Jelentette a Torontál, hogy Lukinich Edo volt igazságügyminiszter hétfőn Zágrebben szívszélhűdésben hirtelen meghalt. Az elhunyt politikus holttestét tegnap vitték át Karlováca, ahonnan csütörtökön temetik. A temetésen a szkupstina delegációja vesz részt, a független demokrata képviselők pedig Pribicsevity vezetésével valamennyien megjelennek a temetésen.

A csehországi polgármesterek egy része, dr. Baksza prágai polgármester vezetésével, április 18-án Beogradba érkezik a városi intézmények megtekintésére.

A postaminiszter megengedte, hogy Abbázia és Budapest között Susakon át a telefonösszeköttetést fölépítsék.

## TÖZSDE

Április 10.

MA 100 DINÁR:

Zürichben . . .	9 13 sv. irank
Berlinben . . .	7 34 ar. márka
Prágában . . .	58 75 cseh kor.
Newyorkban . . .	1 74 dollár
Triesztben . . .	33 32 lira
Bukarestben . . .	310 — leu

### BUDAPESTI ÉRTÉKTÖZSDE.

Magyar Hitel 85.80, Olasz Bank 67, Nemzeti Bank 205, Pesti Hazai 217, Ganz-Danubius 182.50, Ganz-Villamos 157, Nasicí 185, Délcukor 114.

## A radikális-párt a Vajdaságban toleráns, opportunus — kompromisszumos politikát folytat — de nem nemzetellenes.

Beograd, ápr. 11.

A politikai körök tegnap is sokat foglalkoztak az elégedetlen radikális körök újabb akciójával, amelynek látható jeleként Makszimovity Bózza volt belügyminiszter cikket írt a Vremebe a vajdasági állapotokról.

Cikkében azzal vádolja a kormányt, hogy a Vajdaságban nemzetellenes politikát folytat.

Makszimovity ezen újabb támadására egy radikális-párti vezetőegyhéniség ezeket mondotta:

A radikális-párt a Vajdaságban folytathatja a nemzeti kisebbségekkel szemben toleráns politikát, kompromisszumos, vagy opportuniztikusat — de semmi esetre sem nemzetellenest. A Vajdaságban mindig beszéltek a tisztviselők a kisebbségek nyelvén, mert ott ugyszólván mindenki beszél az összes nemzetiségi nyelveket.

Makszimovity újabb támadásából

én csak azt látom, hogy az ellenzéki kiskedők akciója csődöt mondott és ők most igyekeznek a régi támadásaikat felhigitva újra beadni. A közvélemény azonban nem nagyon áll föl ezeknek az átlátszó támadásoknak.

A demokrata-klub tegnap délelőtt Davidovity Ljuba elnöklete alatt ülést tartott és foglalkozott a radikális-párti elégedetlenek ezen újabb akciójával, amelynek azonban semmiféle jelentőséget nem tulajdonít.

## Megkezdődött a városnál a tisztujítás.

Becskekerek, ápr. 11.

Becskekerek város képviselőtestülete kedden délután három órakor tartotta tisztviselőválasztó közgyűlését, amely iránt, mint előrelátható volt, szokatlanul élénk érdeklődés nyilvánult meg. A várható nagy érdeklődésre való tekintettel a karzatra csakis belépőjeggyel engedték fel a közönséget. Háromnegyed három órakor már élénk képet öltött a megyeháza nagyterme és néhány perccel a bemondott idő előtt már teljes számban jelen voltak a városi képviselők.

Zupkovity Pávle dr., a beográdi tartományi főispáni hivatali jogi referense nyitotta meg a közgyűlést és üdvözölte a teljes számban megjelent városi képviselőtestületet. Felkérte Rajity főjegyzőt, hogy olvassa fel a főispán határozatát, amelyben a közgyűlésen való elnökléssel dr. Zupkovity Pávlet bizza meg. A főispáni határozat felolvasása után, Zupkovity főispáni jogi referens felhívta a képviselők figyelmét a tisztviselőválasztás fontosságára és kérte, hogy határozatukat megfontoltan hozzák meg. Zupkovity dr. ezután a jegyzőkönyv vezetésére Rajity Tima főjegyzőt, a jegyzőkönyv hitelesítésére pedig Beslity Nikolát, Nikolity Emilt, dr. Bratity Dusánt, dr. Elimer Gyulát és Gránity Zrdávkót kérte fel.

Napirend előtt dr. Mátity Misa (f. dem.) kért szót és elmondotta, hogy 25 képviselő aláírásával beadványt intéztek a város vezetőségéhez, amelyben rendkívüli városi közgyűlés összehívását kérték. A közgyűlés összehívására a városi szabályrendelet értelmében április 7-ike lett volna az utolsó nap, mégis

a városi vezetőség a törvények és szabályrendeletek lábbaltiprá-

sával csak ma, 10-ikére hívta össze a képviselőtestület ülést.

Tíz évig komeszárook vezették e város ügyeit és úgy látom, ez a komeszáros uralom még mindig nem ért véget. Amikor a polgármestert felelősségre vontam, azt mondta, elmegyek és megkérdem Beslity urat, mi a véleménye. Kérdezem én, kicsoda a Beslity . . .

E szavakra percekig tartó lármá tört ki. A független demokrata-párti városatyák percekig kiáltották: Kicsoda a Beslity!!! Beslity Nikola személyi megtámadtatás címén kért szót. Mátity Misa ugy tüntette fel beszédében az én személyemet, mintha én volnék a komeszár-uralom megteremtője, vagy fenntartója — mondotta többek között Beslity — pedig én mindig a városi érdekek szem előtt tartásával jártam el minden kérdésben. A független demokrata városi képviselők kérelme értelmében péntekre összehívhatták volna a képviselőtestületet, de mi úgy tartottuk, hogy

figyelemmel kell lennünk a katolikus polgárságra is, amely napjenteken egyik legnagyobb ünnept üli.

Szombaton görög keleti szerb ünnep, vrbica és katolikus nagyszombat volt. Vasárnap és hétfőn katolikus husvét volt, ezért történt meg, hogy csak mára hívták össze a közgyűlést. Ezzel nem történt semmiféle jogsérelem és a városi érdekek nincsen veszélyeztetve.

Grujity (közbeiktált): Miért nem hívták össze 5-ikére, vagy hatodikára.

Sztajity Jován dr. szólalt fel ezután és megjegyezte, hogy dr. Dosen Vojiszláv volt városi ügyész a választás alatt számos szabályta-

lanságot követett el, de arról nem beszélnek. A város vezetősége a lehetőségek és az adott helyzet figyelembevételével járt el, amikor április 10-ikére hívta össze a közgyűlést.

Dr. Dosen Vojiszláv kért szót és elmondotta, hogy április másodikán a polgármester tőle a városi tanács ülésén tanácsot kért arra nézve, hogy hogyan kell értelmezni a városi szabályrendeletet, mert véleménye szerint, csak a beadvány feletti határozatot kell meghozni, a közgyűlés határnapját pedig a polgármester tetszése szerint állapíthatja meg. Amikor megmagyaráztam dr. Sztajitynak álláspontja helytelenségét, maga is belátta, hogy a közgyűlést nyolc napon belül kellene összehívni.

Popovity Sztóján (dem.), Dániel Ádám (magyar-párti): Nem dolgozunk husvétkor!

Dosen: A polgármester többek között azt állította, hogy én szabálytalanságokat követtem el, kijelentem, hogy ez rágalmazás.

A polgármester: Korteskedett. Dosen: A korteskedés nem szabályellenes . . .

Sztanojevity Milos (függ. dem.) pártja nevében bejelentette, hogy nem veheti tudomásul a polgármester választását.

Bratity Dusán (földm.) védelmére kell a városi vezetőségnek és kifejté, hogy bírói használatban is a közbeszó ünnepnapokat nem számitják a határnapon belül és a határidő végpontjául az első munkanapot veszik.

A többség tudomásul vette Bratity választását és áttért a napirendre.

Zupkovity felszólítására ezután Rajity Tima felolvasta a polgármesteri állásra jelentkezett pályázók jegyzékét és a főispán határozatát, amely közli, hogy Rajity Timán ki-

vül, aki visszavonta kérvényét, a többi jelöltnek, névszerint Berberszki Gyuricának, Jankovity Kosztának és dr. Sztajity Jovának nincs a törvényben előírt képesítése. Az elnök Zupkovity Pávle dr. ezután bejelentette, hogy mivel a polgármesteri állásra ilyenformán nincs jelölt,

**az állás betöltése ezuttal nem történhetik meg.**

A főjegyzői állásra ketten pályáztak, Rajity Tima városi tanácsnok, a főjegyzői hivatal mostani vezetője és Sztэфánovity Nikola főispáni titkár.

Zupkovity dr. felolvasta Mátity Misa dr. és tizenöt társa beadványát, amelyben

**titkos választást kértek**

és bejelentette, hogy a törvény értelmében minden állásra külön kell titkosan szavazni. A szavazás ellenőrzésére Popovity Sztójánt, dr. Dosen Vojiszlávot és dr. Ellmer Gyulát kérte fel.

Az első szavazás eredményét háromnegyed öt óraker hirdette ki Zupkovity elnök és eszerint 42 szavazatot esett Rajity Timára, 20 szavazatot Sztэфánovity Nikolára és tizenegyen üres cédulával szavaztak. Rajity Timára a radikális, magyar, német, földműves, gazdasági és diszsidens radikális-párt tagjai szavaztak, míg Sztэфánovityra a független demokraták adták le cédulájukat, a tizenegy üres cédulát pedig a szocialisták és a független munkáspártiak adták be.

Az első közigazgatási tanácsnoki állásra ötven pályáztak és háromt bocsaítottak szavazás alá, mégpedig Sztэфánovity Nikolát, Borovánszki Géza eddigi közig. tanácsnokot és Rackov Alekszander kereskedelmi akadémiai tanárt. A szavazatok közül 41-et a magyar-párt jelöltje, Borovánszki Géza kapott, míg a többi szavazatot közül 21-et Sztэфánovity Nikola, 8-at pedig Rackov Alekszander nyert el. Első közigazgatási tanácsnok ilyenformán Borovánszki Géza lett.

A második közigazgatási tanácsnoki állásra két pályázót bocsaítottak szavazás alá, mégpedig Sztэфánovity Nikolát és Rackov Alekszandert. A szavazatok közül Rackov Alekszander 40-et kapott és így

**második közigazgatási tanácsnoknak Rackov Alekszandert, a földműves-párt jelöltjét választották,**

míg két cédulát üresen adtak le.

A katonai tanácsnoki állás pályázói között a szavazatok a következőképpen oszlottak meg: Sztэфánovity Milos jelenlegi katonai tanácsnokra, a többség jelöltjére, negyvenkét szavazatot adtak le, míg Petrov Szávára 28 szavazatot esett, a többi cédulát üresen adták be.

**Katonai tanácsnok ilyenformán Sztэфánovity Milos lett.**

A főszámvevő pénzügyi tanácsnoki állásra a legkomolyabb jelöltek Vladiv Milorád jelenlegi főszámvevő és Cvetkov Milorád, a Prometno d. d. főkönyvelője volt.

**A többség jelöltje Cvetkov Milorád, aki három szavazattal kisebbségben maradt.**

A 73 leadott szavazatból 37-et Vladiv Milorád, 34-et Cvetkov Milorád, 1 szavazatot Kirtyánszki Ljubomir kapott, míg egy cédulát üresen adtak be. Az elnök Zupkovity Pávle dr.

**Vladiv Milorádot jelentette ki megválasztottnak,**

a képviselőtestületi tagok élénk éljenzése mellett.

**A városi adóhivatali főnöki állás jelöltjeire 72 szavazatot adtak le.** Ebből Kirtyánszki Ljubomir eddigi adóhivatali tanácsnok, a többség jelöltje, 42 szavazatot kapott, míg a többiek, Momirszki Vojiszláv 19 szavazattal, Gruity Milos 8 szavazattal és Cvetkov Milorád 2 szavazattal kisebbségben maradt. Zupkovity dr. a szavazás eredménye alapján

**Kirtyánszki Ljubomirt jelentette ki megválasztottnak.**

Ezután áttértek a városi ügyész állás betöltésére, amelyre dr. Dosen Vojiszláv mostani városi ügyész, dr. Zsupunzki Isza, dr. Gresity Pája és Podgradszki Joszif pályáztak. Összesen 73 szavazatot adtak le, ebből 36 szavazatot a többségi jelöltre, dr. Gresity Pájára esett, 23 szavazatot dr. Dosen Vojiszlávra, 13 szavazatot Podgradszki Joszifra, 1 szavazatot pedig dr. Zsupunzki Iszára. Mivel egyik jelölt sem kapta meg az abszolút többséget.

**dr. Gresity Pája és dr. Dosen Vojiszláv között pótválasztást rendeltek el.**

A pótválasztás során dr. Gresity Pája 38 szavazatot, dr. Dosen Vojiszláv pedig 35 szavazatot kapott. Ennek folytán az elnök

**dr. Gresity Paját jelentette ki megválasztott városi ügyésznek.**

A városi mérnöki állásra hárman pályáztak, mégpedig Török Miklós, a magyar-párt jelöltje, Marinkovity Bránkó (Kikinda) és Notaros Kraszsoje (Pancsevó). A többség (41-en) Török Miklós mellett foglalt állást, míg 30-an Notarosra szavaztak. Zupkovity elnök nagy éljenzés közepette

**Török Miklóst mondotta ki megválasztottnak.**

Az állatorvosi állásra két pályázó akadt, Zamurovity Arkadija jelenlegi állatorvos és Gábor Antal. A többség jelöltjére, Zamurovity Arkadijára 69 szavazatot adtak le, míg Gábor Antal 2 szavazatot kapott, egy szavazólapot üresen nyújtottak be. Az eredménynek megfelelően

**Zamurovity Arkadija lett városi állatorvos.**

A két jegyzői állásra ötven pályáztak, mégpedig Bodnár Rezső és Bojanity Svetozár jelenlegi jegyző, Gruity Milos, Jankahidac Márkó és Novákovity Alekszander.

**Első jegyzőnek Bojanity Svetozárt választották meg**

44 szavazattal, Jankahidac Márkó 1 szavazatot kapott, 14 lapot üresen adtak be. 6 cédulán pedig olyan egyén nevét írták fel, aki nem volt jelölve.

Másodjegyzőnek ugyanazok pályáztak, mint az első jegyzői állásra. A magyar-párt jelöltje Bodnár Rezső volt, akire 44 szavazatot jutott, Gruity Milosra 8 szavazatot esett. Ilyenformán

**Bodnár Rezsőt jelentették ki megválasztottnak,**

a képviselőtestületi tagok élénk helyeslése mellett.

Főszámvevősi könyvelőnek 43 szavazattal Gruity Mita eddigi főszámvevősi könyvelőt választották.

Első adóhivatali könyvelő Momirszki Vojiszláv lett 65 szavazattal, míg Veszkov Radivoj 8 szavazatot kapott.

A másodadóhivatali könyvelői ál-

lást Marinkov Dragomirral töltötték be, aki 39 szavazatot kapott, míg Veszkov Radivoj 7 szavazattal, Bröder Alekszander pedig 24 szavazattal kisebbségben maradt.

A városgazdai állásban a mostani városgazda, Szávin Milutin maradt meg, akit 37 szavazattal Mijatov Milivojjal, a többségi pártok jelöltjével szemben választottak meg, aki 33 szavazatot kapott.

Közgyám 36 szavazattal Gojkov Svetisláv lett Gyogyevity Mitával szemben, aki 34 szavazattal kisebbségben maradt.

Anyakönyvvezető 67 szavazattal Pokretz János, a többség jelöltje lett, míg egy szavazólapot üresen adtak be.

Dosen Vojiszláv dr. ezután bejelentette, hogy pártja eláll a titkos szavazástól a pénztárnoki állás betöltésénél. Zupkovity elnök névszerinti szavazást rendelt el, amelynek során

**a jelenvolt 68 képviselő kivétel**

## A zágrebi közgazdasági konferencia teljes eredménnyel fejeződött be.

Beograd, apr. 11.

Tegnap délelőtt érkezett meg Zágrebből Markovity Bogdán dr. pénzügyminiszter, Sztankovity földművelésügyi, Miloszavljevity közlekedési és Mijovity erdő- és bányügyi miniszter, akik a zágrebi közgazdasági konferencián vettek részt.

Markovity pénzügyminiszter a délelőtti folyamán fölkereste a miniszterelnököt, akinek referált az ülés lefolyásáról. A miniszterelnöktől távozóban újságírókkal beszélt a pénzügyminiszter, akiknek a konferenciáról ezeket mondotta:

A délelőtti konferencián kétszáz delegátus volt jelen, akik a referátumokat meghallgatták, de egyáltalán nem kritizálták a kormány működését.

A délutáni ülésen, amelyen már ezeröttszáz delegátus jelent meg, kiserlet történt Radicsék részéről olyan irányban, hogy megzavarják az ülést, hogy annak eredményeit megfússák.

A kormány általában meg van

nékül Cvetkov Svetozárra, a mostani pénztárnokra szavazott.

Adóhivatali ellenőrnek Bröder Alekszander mostani adóhivatali ellenőrt választották, aki 68 szavazatot kapott.

Kataszteri nyilvántartónak Pretz Hugót, a német-párt jelöltjét választották meg 37 szavazattal, Franz Lázárral, a jelenlegi kataszteri nyilvántartóval szemben, aki 31 szavazatot kapott.

Első alkapitánynak Makszimovity Nikola eddigi bűnügyi alkapitányt választották meg 40 szavazattal, Putnik Emil alkapitánnyal szemben, akire 29 szavazatot esett.

Másodalkapitánynak Putnik Emilt választották meg 69 szavazattal. Egy cédulát üresen nyújtottak be.

Zupkovity elnök este fél tíz óraker berekesztette a közgyűlést és folytatását a többség kívánságának megfelelően, ma este 6 órára halasztotta.

elégedve a konferencia lefolyásával, amely figyelemreméltó terveket és javaslatokat vetett felszínre. Ezek jó részét a kormány meg is szándékozik valósítani.

Az összes faktorok elismerőleg vették tudomásul a külföldi kölcsön ügyét, amelyre vonatkozólag csak azt kívánták, hogy az a közlekedés és ipar fejlesztésére szolgáljon.

## Óriási kommunista összeesküvést leplestek le Japánban.

Tokió, apr. 11.

Japánban óriási méretű kommunista összeesküvést leplestek le, amely a császár élete ellen irányult.

A rendőrség ezertizenhárom kommunista agitátort tartóztatott le, akiknek a kihallgatásakor bebizonyult, hogy az utolsó választásokon a baloldali jelölteket Moszkva pénzelt.

## Templomot épített a szinmagyar Lukinoszéló község.

Vasárnap szentelik fel a templomot ünnepélyes keretek között.

Beckerek, apr. 11.

Lukinoszéló (Lukácsfalva) község százötven éve áll fenn, lakosai többnyire földnélküli szegénysorsú földművesek, akik a környékbeli uradalomban keresik meg a mindennapi kenyerüket. A községnek télen is járható jó utjai nincsenek és típusa az elhanyagolt magyar kis-községeknek, ahol a jólétet csak hírből ismerik. Annál örvendesebb és meghatóbb az a lelkes igyekezetük, amellyel 1925-ben mozgalmat indítottak egy katolikus templom felépítéséért. A derék lukinoszélóiak nem riadtak vissza a sok nehézségtől, legyőztek az akadályokat és a nagyarányu gyűjtés rövidesen meghozta a kívánt eredményt, olyan összeg gyűlt össze, hogy ebből megkezdheték a templom építését. Az építési munká-

latok most értek véget és a templom ügyeit intéző bizottság már át is vette az új Istenhajlékot.

A templom ünnepélyes felszentelése április 15-ikén, vasárnap délelőtt tíz óraker történik és az egyházi szertartást a lukinoszélóiak felkérésére Kovács István pápai prelátnak, beckereki apátlébanos végzi, ünnepélyes keretek között.

A templom építésére különösen a lukinoszélói lakosok áldoztak sokat, akik úgy készpénzadományokkal, mint természetbeni hozzájárulásokkal sokat lendítettek a mozgalmat, de támogatták a községet a környékbeli falvak és Beckerek városa is. A beckereki cukorgyár 5000 dinárral járult hozzá a költségekhez, Liptay Dezsóné, Steyer Anna Beckerekről, Vaszilcsin Juliska Beloblatórol és a novacrnjai (magyarcsérnyei) hitközség pedig különféle templomfelszerelési tárgyakat adományozott az új templomnak.

Április 11.  
pápa 3.  
21. A  
519, ny

Apr  
1

család  
tője v  
déséb  
Kevés  
lomna  
annyi  
Ó adt  
Miklós  
összes

1825  
salle  
ciálde  
tőja  
kenye  
melyb  
ját tu  
sefüg  
kus  
megind  
1842-  
Körös  
ázsiai

Eljeg  
Beckere  
(Bueno  
gyesek  
lyett).

A  
Schuber  
gyar  
Schuber  
forduló  
lis 15-  
tartja  
nepség  
műveit  
özv. G  
Lajos  
renc.  
N.-né,  
a kato  
nagy v  
jai ide  
díjtalan  
ülésen  
nár.

Jön  
Jugosz

Müso  
egylet  
utánja  
vasárna  
szka K  
utóbb  
egyes  
megje  
fogadta  
gyobh  
műsor  
cukor  
Uhlirs  
klasszi  
Müso  
órákor

Szi  
Szeged  
Gyuro  
Militi  
és fel  
udvar  
szem  
Pankó  
eleint  
kedés  
reked  
uccán  
Gyuro  
és az  
vébe.

Április 11. szerda. R. k. és Prot.: Leó pápa G. k.: Marko i Kir. Zsidó: Nisan 21. A peszah hetedik napja. Napkelte 5:19, nyugta 18:44. A nap hossza 13:25

# A MAI NAP HIREI

A meteorológiai intézet jelenti: Délnyugati légáramlással a felhőzet növekedése és további hőemelkedés várható. Későbbi rosszabbodás valószínű.

Április  
11

1806-ban szül. Grün Anasztázus kiváló német költő és osztrák politikus. Valódi nevén Anersperg Szutal Sándor gróf. Ősrégi nemes család ivadéka. A szabadság költője volt, amelynek politikai működésében is lelkes és bátor védője. Kevés alakja van a modern irodalomnak, akiből az ember és a költő annyira fedik egymást, mint ő benne. Ő adta ki legjobb barátjának Lenau Miklósnak költői hagyatékát és összes műveit.

1825-ben született Ferdinánd Lassalle (ejtsd: Laszall) a német szociáldemokrata mozgalom megindítója. 1864-ben adta ki legjelentősebb közgazdasági munkáját, a melyben igyekezett azon, hogy saját tudományos rendszereinek összefüggő képét adja és szociálistikus álláspontjának tudományos megindokolását nyújtja.

1842-ben halt meg Dardsilingben Körösi Csóma Sándor híres magyar ázsiai utazó.

**Eljegyzés.** Ambrózi Paula (Vel. Becskerek) és Dressel J. Róbert (Buenos-Aires, Rep. Argentina) jegysek. (Minden külön értesítés helyett).

**A Közművelődési egyesület Schubert-ünnepsége.** A Bánsági Magyar Közművelődési Egyesület Schubert születésének száz éves fordulójára emlékezve vasárnap, április 15-ikén délután fél hat órakor tartja meg nagyszabású emlékünnepségét. Az ünnepségen Schubert műveit interpretálják: Griffel Lajos, özv. Guszmann Adolfiné, Könczöl Lajos dr., Lévy Emma, Ruess Ferenc, Trébics Manó, özv. Sarkadi N.-né, Weisz Edith, Vladár Ernő és a katonazenekar Friedl József karnagy vezetésével. Az egyesület tagjai idényjegyük felmutatása mellett díjtalanul vehetnek részt a felolvasó ülésen, nem tagok belépődíja tíz dinár.

**Jön: VIDAČIĆ STEFICA** (Miss Jugoszlávia) legelső filmje.

**Műsoros délután.** A „Lyra”-dal-egyvet legközelebbi műsoros délutánja április 15-ikén, szerb husvét vasárnapján lesz megtartva a „Szrpszka Kruna” nagytermében. A legutóbbi műsoros délután minden egyes műsorszámát a nagyszabású megjelent közönség nagy tetszéssel fogadta, a mostani műsor még nagyobb gondtal van összeállítva. A műsor keretében közreműködik a cukorgyár 25 tagu zenekara is, mely Uhlirs Károly vezénylete mellett klasszikus zenedarabokat ad elő. Műsor után tánc. Kezdeté délután 5 órakor. Belépődíj 5 dinár.

**Szíven szurta szerelmese bátyját.** Szegedről jelentik: Gyurgyevics Gyuró szőregi fiatalember udvarolt Miletin Milenka szerb leánynak és feleségül is akarta venni. Az udvarlást azonban nem nézte jó szemmel a leány bátyja, Miletin Pankó és emiatt a két legény között eleinte civodás, később ellenségeskedés támadt. Többször össze is verkedtek. Tegnap találkoztak az uccán és ismét egymásnak mentek. Gyurgyevics hirtelen kést rántott és azt markolatig döfte Miletin szívébe, aki holtan esett össze.

**Dohnányi Ernő világhírű zongoraművész** egyetlen előadó estjére jegyeket Fischer Miklós üzletében lehet lefoglalni.

## Jaj de gyönyörű

az ideai tavaszi férfidivat! Még a tavalyinál is szebb lesz. Édesek leszünk! Alighanem valami ritka ornitologus ötlete, kár hogy nem tervezett hozzá szárnyakat is. Oly kacéran röpködneink színpompás változataiban a korzón, mint a trópusi madarak az őserdők fái. Hogy is fogják hozzá? Kezdjük talán az ingen. Halványrózsa, ibolya, vagy citromsárga lesz, spriccelve icipici viola, zöld, fekete pontocskákkal. A harisnya sötét, de erősebb színegyvelemben tartva, arabeszk formára himzett cvikkedikkel. Cipő barna, enyhevörös vagy szürke, lakkapival, ugyancsak első, mellő és oldalsó lakkdiszítéssel. Ruha elevebb színekben: azurkék, okker, narancssárga változatban, minta mintában, vagy globusserű csikkokkal egyenesen, haránt, oldalt és keresztben. Nyakkendő még élénkebb: divánáthuzat, vagy tapétaszerű stílusban.

Nagy gond fordítandó a zsebkenőre is. Nagy legyen és feltétlenül selyemből, mert az az idén már nem a mellig lóg ki, mint tavaly, hanem csipetével lesz kívülről odaerősítve a zsebhez, hogy szabadon lebegve érvényesüljön teljes egészében. Sajnos a tavalyi kokett csipkeszegély ezidén elmarad. A keztyű legyen egyszerű. Csak egyszerű bőrből hordjuk, fekete morzejel-csikozattal, mely azonban csak a kézfejet és az ujjakat fedi, a tenyeret soha. Végül a kalap. Barackvirág, kék hortenzia, orgona, Marechal Niel, rózsaszín árnyalatok állanak legbájosabban az archoz, legfeljebb kétszínű kalapszalag csikozattal. A ruha szabása derékban slank legyen, feljebb pikánsan domborodó s a nadrág kissé szoknyaszerűen bővülő, bokán felül ismét szabadon, hogy menésközben is lássék a harisnya.

Hódító lesz a férfivilág és ellenállhatatlan. Utánuk fognak menni a nők és megszólitgatják őket. Csak-hogy én nem kötök ám uccai ismeretséget, csak a mamán keresztül vezet hozzám az út, — fogják mondani a legesábitóbb szeladonok. S a jó mama mit tegyen? Végül is odaadja az ő élemedett fiacskáját, de előbb félrevonja a másik szobába a kipirult arcú kérőt s így szól hozzá: —

— Jó leányom, hát odaadom a fiamat, de egyre nagyon kérem, Ő olyan törekeny, olyan gyenge még... Legalább az első évben ne legyen gyermek.

**„SZÓKÉK ELŐNYBEN”** ma először az Orient-moziban. — Jön: Nagy Kató, a szubotcai sztár.

## A felvidék alkotmányt követel és tót közintézményeket.

Prága, apr. 11.

Hlinka páter, a tót néppárt vezetője, a Szlovákban bejelenti, hogy a tót néppárt indítványt nyújtott be az alkotmány módosítására.

A tót néppárt azt követeli a

Szerdán és csütörtökön a Balkán Bioszkopban „Elvesztettem a szívem a Bégán”, a legbájosabb vigiáték, a legelsőrendűbb művészekkel, u. m. Harry Liedtke, Mária Paudler, Fritz Kampers, Iva Wanja, Herman Picha és Frida Richard.

**Itélet előtt az Alekszty-Mátity pör.** Alekszty Bogoljub becskerei nyug. polgármesternek dr. Mátity Misa ellen indított rágalmozási perében kedden délelőtt folytatta a tárgyalást Podgradszki Joszif járásbíró. A keddi folytatásos tárgyaláson számos tanut hallgattak ki, a tárgyalást csak tizenegy óráig folytatták, mert a többi tanuk kihallgatásától a felek elállottak. Podgradszki járásbíró ezzel a bizonyító eljárást befejezettek nyilvánította és a tárgyalás folytatását ma délután 3 órára halasztotta, amikor is elmondja dr. Anky Bózsó a vád- és dr. Jaksity Zsárkó a védbeszédet. Nincs kizárva, hogy az itéletet még a mai nap folyamán hirdetik ki.

**Botrány a Béga-parti vasútállomáson.** Vadale Milán melenci földműves tegnap tökéletesen részegen a Béga-parti állomás épületében botrányosan viselkedett. Az utazóközönség megbotrányozással tért ki a dülöngelő ember utjából. A rendőrség Vadalet őrizetbevette és botrányozásért a rendőrbíró fogja felelősségre vonni.

**Kalap (Habig, Borzalino), sapka, nyakkendő — LIPTAY-nál.**

**Állat az emberben.** Nem mindennapi ügyben tüzött ki tegnapra büntető főtárgyalást a becskerei törvényszék Bunty Ivó tanácsa. A vádlott Jovanov Cséda 21 éves kumáni földműveslegény, aki most már másodsor kerül szexuális bűncselekmény miatt a vádlottak padjára. Jovanov a kumáni temetőben épült községi szegényházban erkölcstelen merényletet követett el egy kezetlen és lábailan hatvannyolc éves nyomorék asszonyon és alig hogy kiszabadult a fogházból, megismételte bűncselekményét, ezúttal egy ép testű, de nyolcvankét éves asszony ellen. Az eltévelyedett állati lelkületű embert letartóztatták és megindították ellene a bünvádi eljárást. A csütörtöki tárgyalást nem tudták megtartani, mert a sérült asszony betegsége miatt nem jelenhetett meg. A bíróság úgy határozott, hogy kiszáll a helyszínrre és ott tartja meg a főtárgyalást.

**HA sok pénzt akar megtakarítani,** akkor szükségleteit **Makszim Stein** rövidárúüzletében (Turul cipőüzlet mellett) szerezze be, hol a husvét vásár alkalmából **mélyen leszállított** árban a legjobb harisnyákat, női- és férfifehérműt, zsebkenőt, nyakkendőt, gyapjú és selyemszvettereket, pullovereket stb. rövidárúiciket a legolcsóbb árban vásárolhatja. Tegyen próbavásárlást!

**kormánytól, hogy átmeneti időre adjon olyan alkotmányt a felvidéknek, mint amilyen ma Ruszinszónak van.**

Követelnek tót népiskolákat, bíróságok, pénzügyigazgatóságok és a postatakarékpénztár létesítését.



A  
legnagyobb  
jótétemény,

amit fogaddal és szájjal tehetsz, ha rendszeresen és következetesen ápolod ODOL-lal.

Az Odol kapható minden gyógyszer-tárban, drogériában, illatszerezsnél és fodrásznál.

**Köszönetnyilvánítás.** A Veliki-becskerei „Kolo Srpskii Sestara” a napokban a Beogradban működő Narodna Odbrana-nak, az éhezők részére adományképen 15.480 dinárt küldött, mely összeget a „Kolo” tagjai gyűjtötték össze. A vezetőség ez alkalommal is külön köszönetét fejezi ki Bogojevity Iván pénzügyigazgató urnak, aki szíves volt átvenni a Kolo által e célra készített jegyeket, melyeknek eladásával 9400 dinárt gyűjtött össze a „Kolo”-nak. Együttal köszönetet fejezi ki a következőknek, akik szíves adományukkal hozzájárultak az eredményes gyűjtéshez és pedig: Cukorgyár 1000 dinárral, dr. J. Mrkusity 200, Szrpszka Stedionica, N. N. 150—150, dr. Petrovity D., St. Zsiva, J. Janity, dr. Jaksity és dr. Pavlovity, dr. A. Pesity, dr. L. Mijajev, Pleitz nyomda, Tisztviselők Szövetkezete, A. Schwirtlich, özv. Popovity K. Péciné, ing. A. Boberity, Izvozni Mlin, dr. S. Radoszav, dr. A. Vaszity, Közgazdasági Bank, Kereskedelmi kamara, dr. J. Zsupunszki, dr. T. Pajity, Kálai Jenő, özv. Guttman J. és fia, Dungyerszki L. sörgyár, Fenyves Izsó, dr. Milich, dr. Handler, dr. J. Mihajlovity, dr. J. Milikovity, Sup. Trgovacsko d. d., dr. V. Setyerov, dr. Sz. Zsupanszki, dr. Gy. Dekanity, Prva Hrvatszka Stedionica, dr. J. Sztaity, dr. M. Mátity, dr. G. Lucsity, D. Cvejánov, dr. Z. Kamenkovity 100—100, N. N. 80, M. Sztankovity, Vági gyógyszerár, Mara Gresity, M. Braun, Prometno d. d., M. Oltyán, dr. Borsodi és dr. Anky, J. Dan, Pucska Banka, dr. J. Elmer, Lj. Jurányi, Torontáli központi hitel-szövetkezet, D. Nikolity, N. Nikolity, G. Steinitzer, dr. Juliusz, Eckstein János 50—50, Iv. 40, dr. Kovács István pápai prelátnak, Jelacsity E. 30—30, N. N. 20, B. A., K. L. és Kohn Ignác 10—10 dinárral.

**Becserek és Bánát legjobb közönségének régi bizalmi üzlete: LIPTAY DEZSŐ uridivatáruháza.**

**Orient Bioskop** Mary Carr, Greta Nissen, Adolf Menjou  
filmenSzerdán, április 11-én 5, 7 és 9 órákor  
Csütörtökön, ápr. 12-én 5, 7 és 9 órákor**Szökek előnyben.**Jön! **NAGY KATÓ** Jön!  
a szubotocai sztár.

Henry Falk színműve után 7 felvonásban.

Csehszlovákiában a magyar községek magyar nyelven érintkeznek egymással. A Deutsche Presse jelentése szerint a legfelsőbb közigazgatási bíróság legújabb döntése értelmében Csehszlovákia egyes községei saját nyelvükön érintkezhetnek egymással. Eddig ugyanis a községek kötelesek voltak a szóbeli tárgyalásokon vagy írásbeli beadványaikban az állam nyelvét használni. Ezután a magyar községek magyarul érintkezhetnek egymással.

**FOULARDSELYEM 100 cm sz.**  
45 dinár méterje Wogh Mihálynál  
a Buzatéren.

Halálos pofon. Ingler János szakálhízi községi bíró egyizben a kocsmában beszélgetett Lauer Ferenc temesvári bankhivatalnokkal. A bankhivatalnok azt mondta Inglernek, hogy ugyancsak szigorú emberek ők a község házában. Erre a községi bíró így felelt: — Ti meg a bankban lenyúzzátok az emberekről

a bőrt... Erre a bankhivatalnok anynyira feldühödött, hogy teljes erejéből pofonvágt a hatvan éves embert Ingler leesett a székről és néhány percnyi szenvedés után meghalt. A bankhivatalnok ellen haláltokozó testi sértés címen indult eljárás. A temesvári törvényszék tegnapi tárgyalásán három hónapi fogságra és a temetési költségek megtérítésére ítélte a heves vérű bankhivatalnokot.

Döghussal hizlalta a sertéseit. A rendőrség bizalmas uton megtudta, hogy Lozanity Deszpot becskerekí pékmester elhullott lovak husával eteti a sertéseit. A rendőrség kiszállt Lozanity házába és a sertésöl szomszédságában mintegy száz kilogramm döghust talált előkészítve. Lozanity beismerte, hogy a sertéseit elhullott állatok husával etette és a döglött lovakat Radu Dusan, Radu László, Radu Gábor és Radu Zorán becskerekí cigányoktól vette. A rendőrség a közegészségügyi szabályrendelet alapján kihágási eljárást indított a pékmester ellen.

**Lassan indulnak meg az építkezések Becskereken.**

**Az idén kevesebb házat építenek, mint a múlt esztendőben. Eddig ötvenöt építkezési engedélyt adtak ki.**

Becskerek, ápr. 11.

Az időjárás megváltozásával és a tavasz végleges beköltözésével időszerűvé válnak az építkezések. Ilyenkor készülnek lázasan a tervrajzok, a költségvetések, a számadások az órákig tartó és naponként megisméltető megbeszélések az építésszel, mérnökkel, áccsal, asztalossal és a tizenegy különféle szakmájú iparossal, aki a statisztikusok szerint, egy épület elkészítésén foglalkoztatva van. A legtöbb államban már belátták, hogy a kereskedelmet és ipart az építkezések lendítik fel és azért célirányosan azon dolgoznak, hogy az állami és egyéb középítkezéseken kívül a magánépítkezést előmozdítsák, az építkezési kedvet felélesszék. Nálunk még nem látták be az építkezések rendkívül fontos kihatását a közgazdasági élet menetére, mert a magánvállalkozást még mindig nem támogatják olyan mértékben, a hogyan az kívánatos volna.

Érdeklődünk a becskerekí város vezetőség illetékes ügyosztályán az idén kiadott építkezési engedélyek iránt és megtudtuk, hogy eddigéig

**mindössze ötvenöt építkezési és parcellázási engedélyt adtak ki.**

Az építkezési engedélyek között vannak természetesen bejelentéshez kötött nagyobb átalakítások is, de nagyjából úgy vehetjük, hogy közel ötven lakóházra kértek a mai napig bezárólag, építkezési engedélyt.

Az engedélyt a legtöbb esetben egy-két szobás lakóházra kérték

és nagyobb építkezés mindössze kettő van. A Benze Antal és fia butorgyár egyik gyártelepi épülete emeletet von, a Szűszner család pedig a Pasityeva (Tomaseváci) uccában épít nagyobb uriházat. Az építkezési szezon csak most indult meg és remény van arra, hogy ez az aránylag kis szám, még növekedni fog.

Az építkezők között szerepel a város is, amely

a kövezetvám szedésére házikókat épít

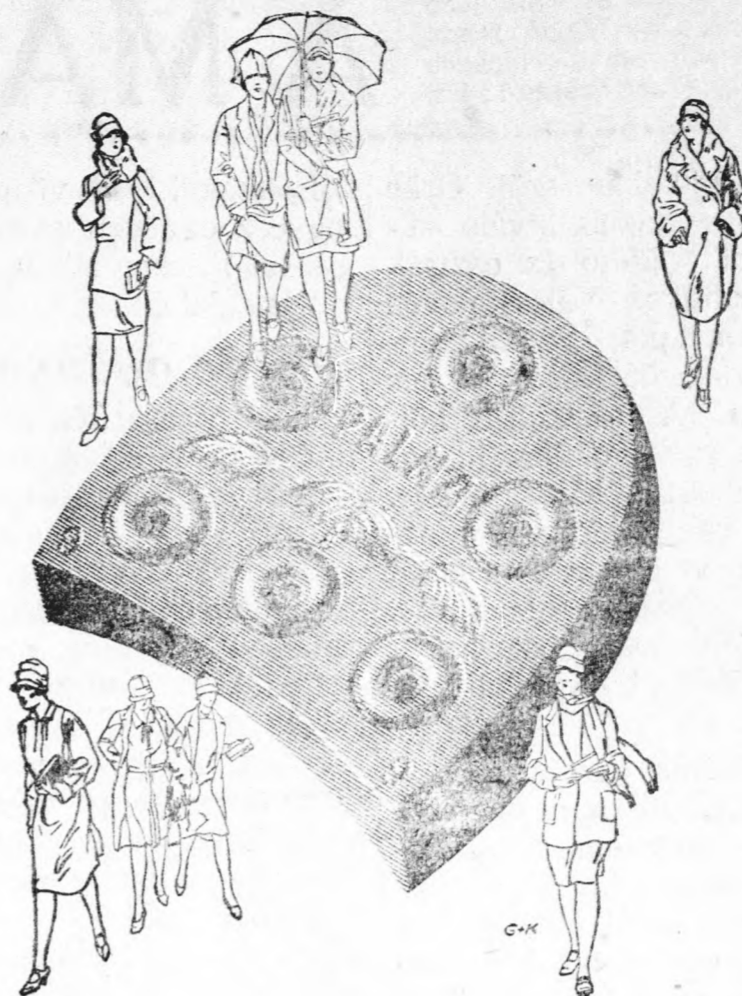
a becskerekí vasútállomások szomszédságában. A közlekedésügyi minisztérium ugyanis egyik legutóbbi kelt rendeletében megtiltotta, hogy a városi kövezetvámot a vasúti illetékekkel együtt szedjék és ezért vált szükségessé a kövezetvám átvételére külön helyiségek építése. Ilyen házikót emeltek a Gyártelep állomás és a keskenyvágányu Mileityeva (Temesvári) ucca állomása, az ugynevezett Vámház mellé is.

A múlt évekkel összehasonlítva az építkezések számát,

**eső tendenciát mutat a statisztika,**

1927-ben 341 építkezési engedélyt adtak ki, 1926-ban 222-en kértek és kaptak építkezési engedélyt, míg 1925-ben 254-en folyamodtak a hatósági hozzájárulásért. Bár az ideki kimutatás még nem teljes, hisz az építkezési szezon elején vagyunk, mégsem mondhatjuk biztatónak az eddigi állapotot.

**Felelős szerkesztő távol, a szerkesztésért felelős JUHÁSZ FERENC.**

**A NŐ és JÁRÁSA!**

Egy szellemes francia állította, hogy a nő nemessége járásáról ismerhető fel. Könnyed létemű, ruganyos és biztos az átlagon felüli nő járása.

**PALMA-KAUCSUK SAROK**

a járást biztossá és ruganyossá teszi.

Francia sarku cipőkre az új, PALMA-LOUIS-sarkot erősíti a cipész.

**Köszönetnyilvánítás.**

Mindazon rokonoknak, ismerősöknek és jóbarátoknak, akik

**Havranek József**

mészáros

elhunyta alkalmából részvételükkel, koszorúadományukkal és a temetésén való megjelenésükkel mély fájdalomukat enyhíteni igyekeztek, különösen a mészáros és hentes uraknak testületileg való megjelenésükért és a koszorúadományért ezúton mondunk hálás köszönetet.

Üzv. Havranek Józsefné és gyermekei.

**Bécsi diógázkoksz érkezett****L. Novák** 655

Vilzonov trg. Telefon 301.

Egy különbejáratu 650

**butorozott szoba**

azonnalra kiadó.

Cím a „Torontál” kiadóhivatalában.

Egy használt 8 HP MAGÁNJÁRÓ

**cséplőgarnitúra**

kifogástalan állapotban, teljes felszereléssel, jutányos áron eladó.

Érdeklődések e lap kiadóhivatalába küldendők. 652

Két elegánsan berendezett szobából és előszobából álló

**garzon lakás**

a főuccán, ápr. 15-re kiadó.

Cím az Orientben. 636

A

**„TORONTÁL”**

POLITIKAI NAPILAP

Becskerekí szerkesztősége Obilityeva (Zápolya) ucca 1. Telefonszám 281.  
Eográdi szerkesztősége Frankopanovca ucca 9., II. emelet.

Budapesti szerkesztősége Wekerle Sándor u. 24., II. em. 80. Telefon 68-35.  
Écsi szerkesztősége II., Taborstrasse 9. Telefon 40-3-22.

Egy 651

**angol nyereg**

kerestetik megvételre.

Cím az „ORIENT” hirdetőirodában.

Külön bejáratu csinosan

**butorozott szoba,**

közel a főtérhez, kiadó, (esetleg teljes ellátással). 649

Cím megtudható REISS HUGÓ főuccai papírkereskedésében.

**Eladó 80 méhcsalád,**

fiatal anyákkal mézzel és lépekekkel, új dupla falu kaptárakban 26x26 cm-es kétsoros keretekkel.

Tudakozódní: Banatszki Szaveznél vagy özv. Szubity Péterné Ljubijanezka (Petrovics) ucca 1. szám alatt, Veliki Becskerek. 637

**Zongora**

(Schnabel-féle) egészen jókarban levő, helyszüke miatt olesón

**eladó.** 185

Vel. Becskerek, Vatrogaszna ucca 4.